

Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:42

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Znów po drugi raz odszedłszy pomodlił się mówiąc Ojcie mój jeśli nie może ten kielich przejść obok ode Mnie jeśli nie go wypiję niech stanie się wola Twoja
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Znów po raz drugi odszedł i modlił się: Ojcie mój, jeśli nie może (Mnie) to ominąć, ale mam go wypić, niech stanie się Twoja wola.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Znów po (raz) drugi odszedłszy zaczął modlić się mówiąc: Ojcie mój, jeśli nie może to przejść, aby nie go piłem, niech się stanie wola twa.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Znów po drugi raz odszedłszy pomodlił się mówiąc Ojcie mój jeśli nie może ten kielich przejść obok ode Mnie jeśli nie go wypiję niech stanie się wola Twoja

¹⁾ <x>470 6:10</x>